

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **534**
Data: **20.03.2020**
Documento materiale: **9900000534**

Creato da: **V.CONSAVVO**

Destinatario

ECM
46 rue Jean Vaujany
F-38029 GRENOBLE CEDEX 2

Partita iva:

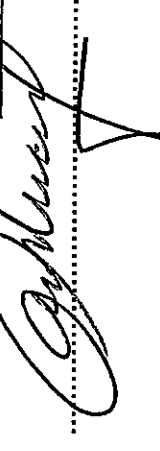
Luogo di destinazione

ECM
46 rue Jean Vaujany
F-38029 GRENOBLE CEDEX 2

Partita iva:

106065

XXX RESO				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	1	PZ	OEM-M08529	REGOLATORE GAS MFC SLA580	0,000
 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 04886850728					
Aspetto			Nota		
CARTONE			MAG DHL 9944325495 ORD.45/569130		
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
1 PZ	2,000 KG			LANDRISCINA	
Vettore			Data e ora del ritiro		Firma
DHL EXPRESS			20.03.2020 14:01:30		
					Conducente
					Destinatario

MAGAZZINO LOGISTICA																																																							
Mittente (Nome, reparto)																																																							
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono)	ECM 46, RUE JEAN VAUJANY-TECHNISUD-																																																						
Luogo di destinazione (se diverso dal destinatario)	38029 GRENOBLE CEDEX 2-FRANCE																																																						
Spese di trasporto a carico di... > se a carico della Magna PT S.p.A. è necessaria l'autorizzazione, > se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato	FRANCO (spese di trasporto a carico della Magna PT) ☐ Assegnato (spese di trasporto a carico del destinatario); ☒ Trasportatore:																																																						
	AUTORIZZATO dal DIRIGENTE di reparto (firma)																																																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Contenuto</th> <th>Tipo di imballaggio</th> <th>Nr. colli</th> <th>Denominazione merce</th> <th>Codice materiale</th> <th>Q.tà</th> <th>Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)</th> <th>Peso Kg.</th> <th>Causale del trasporto</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>CASSA</td> <td>1</td> <td>REGOLATORE GAS MFC SLA5800S FORNO 8_HT</td> <td>OEM-M08529</td> <td>1</td> <td>€</td> <td>2</td> <td>CONTESTAZIONE</td> </tr> <tr> <td>30 x 20 x 20 cm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>€</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>€</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>RIF.SIG. LANDRISCINA</td> <td></td> <td></td> <td>€</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>€</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Contenuto	Tipo di imballaggio	Nr. colli	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto		CASSA	1	REGOLATORE GAS MFC SLA5800S FORNO 8_HT	OEM-M08529	1	€	2	CONTESTAZIONE	30 x 20 x 20 cm						€									€						RIF.SIG. LANDRISCINA			€									€		
Contenuto	Tipo di imballaggio	Nr. colli	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto																																															
	CASSA	1	REGOLATORE GAS MFC SLA5800S FORNO 8_HT	OEM-M08529	1	€	2	CONTESTAZIONE																																															
30 x 20 x 20 cm						€																																																	
						€																																																	
			RIF.SIG. LANDRISCINA			€																																																	
						€																																																	
Centro di costo: Consegna gratuita ? ☐ Si ☒ No ☐ Ordine acquisto (da indicare in caso di vendita)																																																							
Data massima di arrivo presso il destinatario: ☐ in 2 giorni ☐ in 4 giorni ☐ senza indicazioni																																																							

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

	Nome	
	reparto	B/EEL2
Destinatario	cdc 720	
	ECM	
Indirizzo	46, RUE JEAN VAUJANY-TECHNISUD-	
Cap, città, nazione	38029 GRENOBLE CEDEX 2-	
	FRANCE	
ATT.	CELINE ROEDERER	
Telefono _____ Mail to:		

COPIA DI QUESTA ETICHETTA DEVE ESSERE APPLICATA DAL RICHIEDENTE SU OGNI COLLO CHE INTENDE SPEDIRE



Ricevuta delle spedizioni

Mittente

MAGNA PT
MAGNA PT
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO
Italy
+390805858665

VIVIANA.CONSALVO@MAGNA.COM

Destinatario

ECM TECHNOLOGIES
REYMOND PHILIPPE
TECHNISUD 46 Rue Jean Vaujany

38100 Grenoble Auvergne-Rhone-Alpes
France
+33476496560

Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2020-03-20
Numero Spedizione: 9944325495
Tipo Servizio: EXPRESS WORLDWIDE
Tipo Imballaggio: My Own Package
Numero Colli: 1
Peso Totale: 2,00kg
Volumetrico: 2,40kg
Tassabile: 2,50kg
Valore assicurato:
Condizioni commerciali:

Info internazionali

Valore dichiarato:
Codice per oneri e tasse:
Stato tassabile: Non-Dutiable
Data di consegna stimata: Wednesday, 25 Mar, 2020
Codice promozionale:

Info di pagamento

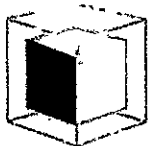
Tipo pagamento: DHL Account Number
Codice pagante: 113812703
Codice per oneri e tasse:
Charge Breakdown: 25,74 EUR
Servizi speciali: Supplemento Carburante

Info riferimento

Riferimento:
Numero di ritiro: mag

Contenuto

ricambi



ECM
TECHNOLOGIES

GETRAG - MAGNA PT S.P.A.

VIA DEL CICLAMINI 4
PLANT MODUGNO
70026 MODUGNO
Italie

Packing List 15589

Our ref.

91014521

Date

18/02/2020

Your order

4500569130

Delivery terms

Forwarder

Incoterms : FCA GRENOBLE

BESTELNUMMER : 4500569130 - LIEFERANTENNUMMER : 91005236 - GETRAG : IT04886850728 - CONTACT : FRANCESCO CATALANO

PACKING AND DELIVERY: 1 BOX: 80*40*53 cm G. WEIGHT: 26Kgs NET WEIGHT: 14Kgs

MATERIAL FOR EXPORTATION WITHOUT TVA Art 262 I du Code Général des Impôts

WE HEREBY CERTIFIED THAT THESE MATERIALS HAVE PREFERENTIAL ORIGIN: C.E.

Followed by : TRIVERO ANNE

Affaire interne : 233938

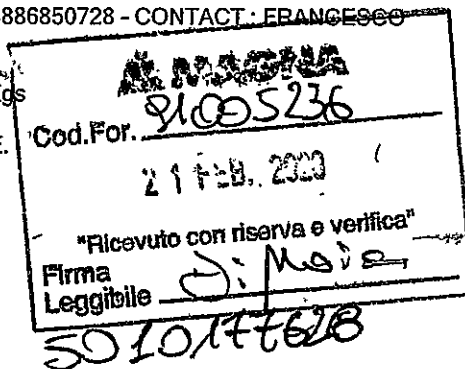
Zone mémo libre à définir :

CUSTOM TARIF NUMBERS: 85149000

SHIPPING CONDITION: Truck

HS CODE 85 14 90 80 00 00

COUNTRY OF ORIGIN FRANCE



Job	Item no.	Product / Designation	Qty. Delivered	Rem.
233938		DNM00507 THERMOMETER-POCKET "1/2"GM-RANGE:0-120°C-LG:40" CODE:67824	✓ 4,00	0,00
	POS	ELE SCHALT CODE ECM ABRUF ZU KONTRAKT 46000000882 NET WEIGHT/PIECE		
233939		DFA00505 CHECK VALVE CONNECTION FOR TUBE Ø10 REF:SS-CHS10MM-1/3	3,00	0,00
	POS	ELE HYDRAU CODE ECM ABRUF ZU KONTRAKT 46000000882		

Page 1 / 3



ECM Technologies Société par Actions Simplifiée au capital de 20.118.739 d'euros
46, Rue Jean Vaujany - TECHNISUD - 38029 GRENOBLE Cedex 2 - France - Tél. : 00 33 (0)4 76 49 65 60 - Téléfax : 00 33 (0)4 38 49 04 03
www.ecm-furnaces.com
RCS GRENOBLE 478 969 173 6 n° SIRET : 478 969 173 000 44
Code APE : 2821Z _ n° TVA intracommunautaire : FR 68 478 969 173

Packing List 15589

Our ref.

91014521

Date

18/02/2020

Your order

4500569130

Job	Item no.	Product / Designation	Qty. Delivered	Rem.
		NET WEIGHT/PIECE		
233940		MGM01010 RIVET PIN JOINT COTES ALESE Ø20H7-STAINLESS ST REF:LLZX-32-2	2,00	0,00
		POS ELE GETRIE CODE ECM ABRUF ZU KONTRAKT 46000000882 NET WEIGHT/PIECE		
233941		MGM00510 CABLE Ø6-19X7 LENGTH:2560MM AC CABLE END GALVANIZED STEEL EFFILEES POINTEES TYPE S501 Net weight 0.65 kg /u	6,00 ✓	0,00
		POS OEM OEM CODE ECM ABRUF ZU KONTRAKT 46000000882 NET WEIGHT/PIECE		
233942		MGM02173 WATER OUTLET FEEDTHROUGH CUIVRE DWG No.:2074 -028	6,00 ✓	0,00
		POS OEM OEM CODE ECM ABRUF ZU KONTRAKT 46000000882 NET WEIGHT/PIECE		
233943		MGM2016986 ECROU HM 33*3.5 LAITON	6,00 ✓	0,00
		POS OEM OEM CODE ECM ABRUF ZU KONTRAKT 46000000882 NET WEIGHT/PIECE		

Page 2 / 3



Packing List 15589

Our ref.

91014521

Date _____

18/02/2020

Your order

4500569130

Job	Item no.	Product / Designation	Qty. Delivered	Rem.
		<i>Continued from page 2</i>		
233944		MGM2016988 RONDELLE LAITON Ø EXT 60 - Ø INT 35 - EP 5MM	6,00 ✓	0,00
	POS REP ERSATZTE CODE ECM ABRUF ZU KONTRAKT 46000000882 NET WEIGHT/PIECE			

OWNERSHIP RESERVE

The seller keeps full ownership of the sold property until the effective payment of the total price in principal and interest. Failure to pay any one of the instalments may give rise to property claim. These arrangements shall not prevent transfer to the purchaser, from the time of delivery, of risks of loss or deterioration of the sold property as well as damages that said risks may entail.



Magazzinieri, Magazzinieri

Da: Antonacci, Antonella
Inviato: mercoledì 18 marzo 2020 10:49
A: Landriscina, Luigi; Magazzinieri, Magazzinieri
Cc: Catalano, Francesco; De-Pinto, Vincenzo
Oggetto: R: ecm ft 11337 bolla 15589

perfetto mi trovo
appena inviate il materiale alla ecm datemi copia della bolla così posso fare richiesta di nota di credito

grazie mille a tutti per la collaborazione

Antonella

Da: Landriscina, Luigi <Luigi.Landriscina@magna.com>
Inviato: mercoledì 18 marzo 2020 10:15
A: Magazzinieri, Magazzinieri <Magazzinieri@magna.com>; Antonacci, Antonella <Antonella.Antonacci@magna.com>
Cc: Catalano, Francesco <Francesco.Catalano@magna.com>; De-Pinto, Vincenzo <Vincenzo.De-Pinto@magna.com>
Oggetto: R: ecm ft 11337 bolla 15589

Cari,
Cosa ne pensate se procediamo in questo modo ?

- 1) **@Magazzinieri:** Possono provvedere a spedire il materiale non conforme senza eseguire entrata merci di quelle posizioni Ho ricevuto finalmente da ECM indirizzo dove spedire
 - 2) **@Antonella:** Su quali altre posizioni dobbiamo fare EM ? (A me risultano solo le due posizioni bloccate)
- Fatemi sapere se così va bene
Grazie

You can send it back to my attention to the following address :

ECM Technologies

46, rue Jean Vaujany - TECHNISUD - 38029 GRENOBLE CEDEX 2 - France

Thanks you in advance for adding my name + reference 233 938 in order to identify the parts.

Manufacturing Process Engineer, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A
Via dei ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
OFFICE +39 080 5858361 | internal: 2361
Luigi.Landriscina@magna.com
www.getrag.com

Da: Magazzinieri, Magazzinieri <Magazzinieri@magna.com>
Inviato: mercoledì 18 marzo 2020 06:36
A: Landriscina, Luigi <Luigi.Landriscina@magna.com>
Oggetto: I: ecm ft 11337 bolla 15589
Priorità: Alta

Ciao Luigi, per favore passa in magazzino così risolviamo, grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Giacomo

Magazzino Logistica
B/EEL2, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei ciclamini, 4
IT-70026 Modugno (BA)
OFFICE +39 080 5858447- 649
magazzinieri@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Antonacci, Antonella <Antonella.Antonacci@magna.com>

Inviato: martedì 17 marzo 2020 17:23

A: Landriscina, Luigi <Luigi.Landriscina@magna.com>; Magazzinieri, Magazzinieri <Magazzinieri@magna.com>

Oggetto: R: ecm ft 11337 bolla 15589

si risolvete gli ingressi merci e poi mi dite se devo bloccare per il pagamento se ci sono resi

Da: Landriscina, Luigi <Luigi.Landriscina@magna.com>

Inviato: martedì 17 marzo 2020 16:50

A: Magazzinieri, Magazzinieri <Magazzinieri@magna.com>

Cc: Antonacci, Antonella <Antonella.Antonacci@magna.com>

Oggetto: R: ecm ft 11337 bolla 15589

Cari,

Il materiale è sicuramente arrivato dato che abbiamo aperto con ECM una contestazione su alcune posizioni non conformi di cui allego mail (il materiale relativo alle due posizioni 233939/233940 non è stato ingressato e si trova sul vostro carrello blu)

la restante parte penso sia stata ingressata presumo in data 21/02
domani mattina se vuoi faccio un salto